

**نویسنده:** م.ک. بهادر اکمار «M.K. Bhadrakumar» .  
**منبع و تاریخ نشر:** اندیا پانچلا «2024-10-28» .  
**برگردان:** پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

## لحظه «زوغزوانگ» اسرائیل با ایران

### Israel's 'zugzwang' moment with Iran

**یادداشت:** Zugzwang یک کلمه آلمانی است که در اصل به معنای "نوبت حرکت شماست و همه حرکات شما بد هستند!" در شطرنج "پاس دادن" یا "پرش از یک حرکت" وجود ندارد، بنابراین گاهی اوقات مجبور به حرکت می‌توانید بازی را از دست بدهید!



یحیی سنوار رهبر حماس در کنار آیت الله علی خامنه ای رهبر ایران، تهران (عکس  
فایل بدون تاریخ)

\*\*\*\*\*

یک مقام ارشد آمریکایی به واشنگتن پست گفت که حمله کم‌رنگ صبح روز شنبه اسرائیل به اهداف نظامی در ایران یک «حمله متناسب» بود که «به اندازه کافی معتدل بود تا درگیری را بدون تحریک ایران به ضدحمله خاموش کند».

با این حال، **بنیامین نتانیا هو**، نخست‌وزیر اسرائیل در سخنرانی روز یکشنبه خود تأکید کرد: «ما به شدت به قابلیت‌های دفاعی ایران و توانایی آن برای تولید موشک‌هایی که به سمت ما نشانه می‌روند ضربه زدیم. حمله در ایران دقیق و قدرتمند بود و به تمام اهداف خود رسید.

اما در درون خود اسرائیل، بدبینی وجود دارد. محبوب‌ترین شبکه خبری اسرائیل، کانال 12، این عملیات را بی‌اهمیت خواند و جایگاه ایران را به عنوان یک قدرت بزرگ در منطقه نشان داد. **نتانیا هو** هیچ سند قابل اعتمادی برای اثبات ادعای خود منتشر نکرده است، که معمولاً انجام می‌دهد.

**نورنیوز** با تمسخر گفت که جنگ روانی اسرائیل علیه ایران جواب نداده است. اسرائیل امیدوار بود هر اس را برانگیزد که ممکن است به تاسیسات هسته‌ای ایران حمله شود، اما زندگی عادی در ایران ادامه دارد. به نظر می‌رسد که اسرائیل یا تمایلی به انجام یک حمله گسترده نداشته و یا قادر به انجام چنین عملیاتی بدون دخالت بیشتر آمریکا - یا هر دو - نبوده است. حمله ایران در اول اکتبر ضعف سیستم دفاع هوایی اسرائیل را به شدت آشکار کرد.

بنا بر این، نتیجه این است که اسرائیل ممکن است در انجام یک عملیات محدود قبل از سحر علیه ایران بدون افزایش بیش از حد شانس یک جنگ همه‌جانبه موفق شده باشد.

حضرت **آیت‌الله خامنه‌ای** رهبر معظم انقلاب اسلامی روز یکشنبه گفتند: «شرارت دو شب پیش رژیم صهیونیستی را نه باید کم‌اهمیت کرد و نه بزرگ‌نمایی کرد». **خامنه‌ای** افزودند: البته مسئولان ما باید ارزیابی و تشخیص دقیقی داشته باشند که باید انجام شود و هر کاری که به صلاح این کشور و ملت است انجام دهند. باید به آنها [دشمن] کاری کرد که بفهمند مردم ایران کیستند و جوانان ایرانی چگونه هستند.»

سخنان **خامنه‌ای** نشان می‌دهد که واکنش نظامی فوری برنامه‌ریزی نشده است. در واقع، تهران حمله اسرائیل را کم‌اهمیت جلوه داده و گفته است که این حمله خسارت محدودی به بار آورده است.

وزارت امور خارجه روز شنبه در بیانیه‌ای اعلام کرد که با توجه به «حق ذاتی دفاع مشروع» ایران بر اساس منشور سازمان ملل، «تهران از همه ظرفیت‌های مادی و معنوی ملت ایران برای دفاع از امنیت و منافع حیاتی خود استفاده خواهد کرد و قاطعانه بر وظایف خود خواهد ایستاد. به سوی صلح و امنیت منطقه‌ای.»

این بیانیه توجه به عملیات اسرائیل در غزه و لبنان را جلب کرد، اما به ویژه در مورد هرگونه واکنش ایران به حمله هوایی روز شنبه سکوت کرد.

ایران بدون شک حمایت دیپلماتیک بی‌سابقه کشورهای منطقه را می‌سنجد. این لحظه‌ای است که تهران آن را گرامی می‌دارد، همانطور که در سخنان **عباس عراقچی**، وزیر امور خارجه، مشهود است: «از دیروز [شنبه] تا کنون مرتباً پیام‌هایی از کشورهای مختلف دریافت می‌کنیم، بیانیه‌هایی که صادر می‌کنند، میزان محکومیت کشورهای مختلف در منطقه واقعاً قابل توجه است که در این سطح بین‌المللی اتفاق افتاد.»

اظهارات دیگر در سطح نظامی حمله اسرائیل را کم‌اهمیت جلوه می‌دهد و می‌گوید که پدافند هوایی آن را رهگیری کرد و تنها با موفقیت "در برخی مناطق آسیب محدودی وارد شد که ابعاد آن در حال بررسی است." "حال و هوای عمومی تهران یکی از انتظارات بالای دولت پزشکیان در عرصه اقتصادی است."

جواد ظریف، وزیر امور خارجه سابق و مشاور راهبردی کنونی دولت نیز هیچ تهدید مستقیمی به انتقام جویی نکرد و گفت: «غرب باید از پارادایم قدیمی و خطرناک خود دور شود. این کشور باید اقدامات تجاوزکارانه اخیر اسرائیل را محکوم کند و با ایران در تلاش برای پایان دادن به آپارتاید، نسل‌کشی و خشونت در فلسطین و غزه و در لبنان بیوندد. به رسمیت شناختن عزم مطمئن ایران برای صلح ضروری است. این فرصت منحصر به فرد را نباید از دست داد.» [تاکید شد.]

حمله اسرائیل تهران را غافلگیر نکرد. آکسیوس در یک گزارش «کوچک» گزارش داد که اسرائیل روز جمعه پیش از حملات هوایی خود، پیامی به ایران ارسال کرد و به ایران هشدار داد که در «تلاش برای محدود کردن تبادل مداوم حملات بین اسرائیل و ایران و جلوگیری از تشدید تنش‌ها» واکنشی نشان ندهد.

پیام تل‌آویو که از طریق اشخاص ثالث منتقل شد «از قبل برای ایرانی‌ها روشن کرده بود که آنها [اسرائیل‌ها] به طور کلی به چه چیزی حمله خواهند کرد و به چه چیزی حمله نمی‌کنند.»

ظاهراً، ایالات متحده اسرائیل را تحت فشار قرار داده است تا حمله پیشنهادی خود را به عنوان یک «پاسخ متناسب» ارزیابی کند. این امر در پایین دست بسیار مهم می‌شود، زیرا تلاش‌های دولت بایدن برای جلوگیری از افزایش درگیری بین اسرائیل و ایران به رویارویی ادامه خواهد یافت.

مطمئناً ایران در مسیر دیپلماتیک پیش خواهد رفت. جالب توجه است که روزنامه جرزالم پست تأکید کرد که سفرهای پرشور عراقچی به پایتخت‌های منطقه «مهم است زیرا او نه تنها از کشورهای دیدن می‌کند که از نظر تاریخی به ایران نزدیک هستند یا در آنجا ایران منافع دارد، مانند لبنان یا عراق. در عوض، او با کشورهایهایی که با اسرائیل صلح دارند و به غرب نزدیک هستند، مانند اردن و مصر ارتباط برقرار می‌کند.

این نشان می‌دهد که چگونه ایران در اردن و مصر نفوذ پیدا می‌کند. به عنوان مثال، مصر و ایران در مسیر آشتی قرار گرفته‌اند. علاوه بر این، ایران و عربستان سعودی با حمایت چین آشتی کرده‌اند. ولیعهد عربستان سعودی نیز این هفته در قاهره بود و نشان داد که چگونه مثلث روابط بین قاهره و تهران در حال ظهور است.

این در حالی است که تهران از نزدیک شاهد انتخابات ریاست جمهوری و کنگره در آمریکا در 5 نوامبر خواهد بود. در صورت ریاست جمهوری کامالا هریس، از سرگیری مذاکرات هسته‌ای بسیار محتمل است. برعکس، ریاست جمهوری دونالد ترامپ ممکن است دوره دشوار 4 ساله پیش روبرو پیش بینی کند، اما در اینجا نیز نزدیکی ولادیمیر پوتین، رئیس جمهور روسیه با ترامپ برای کاهش تنش بین واشنگتن و تهران باید مورد توجه قرار گیرد.

تغییر پارادایم را نیز نمی‌توان رد کرد. ترامپ یک عمل‌گرای اساسی است که انتقادات را نادیده می‌گیرد تا کیم جونگ اون، رهبر کره شمالی را در یک چرخش چشمگیر وارد کند، و شناخته شده است که شیفته صهیونیسم نیست. ترامپ روز چهارشنبه به گفتگوهای تقریباً روزانه با نتانیا هو مباهات کرد. ترامپ گفت: «بی‌بی‌سی دیروز با من تماس گرفت، روز قبل با من تماس گرفت».

ترامپ پیش از این از گفتگوی تلفنی با نتانیا هو در روز شنبه خبر داده بود و مدعی شده بود که نتانیا هو "نظر من را در مورد مسائل می‌خواهد".

می‌توان تصور کرد که درخواست مکرر ترامپ از اسرائیل برای شکست سریع حماس و پایان دادن به جنگ در غزه، ناشی از این نگرانی است که در غیر این صورت، در صورت پیروزی در انتخابات آتی 5 نوامبر، درگیری با ایران ممکن است اجتناب ناپذیر شود.

آمریکا قدرت نظامی بسیار برتری در مقایسه با ایران دارد. اما این یک جنگ فرسایشی است که در چندین جبهه در حال انجام است. و هیچ نمونه‌ای وجود ندارد که ملتی از جنگ طولانی منتفع شود. در واقع، آن است. **سون تزو**، استراتژیست و فیلسوف نظامی چینی که در دوره ژو شرقی (771 تا 256 قبل از میلاد) زندگی می‌کرد، اولین بار در مورد آن نوشت. علاوه بر این، **ترامپ** از مداخلات نظامی بی‌پایان آمریکا متنفر است. و ایرانیان به شدت ملی‌گرا شناخته شده‌اند و زیر سلطه آنها غیرممکن است. یک جنگ طولانی مدت می‌تواند مستلزم عقب نشینی ایالات متحده از غرب آسیا و نابودی اسرائیل باشد - و ممکن است جنبش مسحورکننده MAGA ترامپ را به خطر بیندازد.

در چنین پس‌زمینه‌ای پر آشوب، گزینه‌های اسرائیل چیست؟ به نظر می‌رسد هیچ راهی برای خروج از جنگ در غرب آسیا وجود ندارد، اما نتیجه این است که جنگی که اسرائیل به آن امیدوار است نخواهد بود، چه برسد به اینکه پیروز شود.

سیمور هرش روز سه‌شنبه در Substack نوشت: «من چیزی از تماس‌های نزدیک به حزب‌الله در بیروت نشنیده‌ام - که سربازانش مانند جنگ سال 2006 حزب‌الله علیه اسرائیل نبرد سختی را انجام می‌دهند - که نشان‌دهنده چیزی غیر از یک جنگ طولانی در پیش باشد.»

اسرائیل کشور کوچکی است. به لطف پول آمریکا سرش را بالای خط آب نگه می‌دارد. این کشور توانایی جنگ با ایران را ندارد. طبق گزارش‌ها، هواپیماهای اسرائیلی از طریق فضای هوایی تحت کنترل آمریکا در سوریه و عراق به سمت ایران پرواز کردند و توسط هواپیماهای پنتاگون که بر این اساس پیشنهاد شده بود، دوباره پرت شدند!

این وضعیت در حال تبدیل شدن به یک "زوگروانگ" در زندگی واقعی برای اسرائیل است. هر کاری که اسرائیل انجام دهد فقط وضعیت را بدتر می‌کند و همچنین انتخابی برای انتخاب نکردن ندارد.

----- **با تقدیم احترامات «2024-11-05»**